



## KONTRATË

për furnizim publik të shërbimeve

“Përpilim të Planit strategjik për zhvillimin e komunës 2022-2027 “

### I. PALËT E KONTRAKTUARA

1. KOMUNA E ÇAIRIT, me seli në rr. “Hristijan Todorovski Karposh” nr. 5 me NVT: 4030004555423, e përfaqësuar nga ana e Kryetarit të Komunës Visar Ganiu (në tekstin e mëtutjeshëm: **Organ i kontraktuar**) nga njëra anë dhe

2. Shoqata për konsalting TARGET KOMUNIKACIJI SHPKNJP Shkup, me seli në rr. Nikolla Vapcarov nr. 2 kati 5 – Qendër, Shkup, me NTV: 4030004524072, llogaria e transaksionit: 200003360293489 – Stopanska Banka SHA Shkup, e përfaqësuar nga ana e Personit përgjegjës Svetllana Petrovska (në tekstin e mëtutjeshëm: **Bartës i furnizimit**) nga ana tjetër.

### II. LËNDË E KONTRATËS

#### Член 1

Me këtë Kontratë rregullohen të drejtat dhe obligimet e ndërsjellta të Organit të kontraktuar dhe Bartësit të furnizimit në lidhje me furnizimin publik të shërbimeve për “Përpilim të Planit strategjik për zhvillimin e komunës 2022-2027 “ e realizuar në Procedurë të hapur të thjeshtë me publikim të Shpalljes me numër 14632/2021 të datës 20.08.2021, në pajtim me Raportin për rrjedhën e e-ankandit të realizuar me datë 23.09.2021, Raportin për procedurën e realizuar nr. 05-723/6 të datës 23.09.2021 dhe Vendimin për zgjedhjen e ofertës më të volitshme me nr. 05-723/8 të datës 27.09.2021.

## ДОГОВОР

за јавна набавка на услуги

“Изработка на стратешки план за развој на Општината 2022-2027”

### I. ДОГОВОРНИ СТРАНИ

1. ОПШТИНА ЧАИР, со седиште на ул. „Христијан Тодоровски Карпош,, бр.5, со ЕДБ: 4030004555423, застапувана од страна на Градоначалникот Висар Ганиу (во понатамошниот текст: **Договорен орган**) од една страна и

2. Друштво за консалтинг TARGET KOMUNIKACIJI DOOEL Скопје, со седиште на ул. Никола Вапцаров бр.2 кат 5 – Центар, Скопје, со ЕДБ: 4030004524072, трансакциска сметка: 200003360293489 – Стопанска Банка АД Скопје, застапувано од страна на Одговорното лице Светлана Петровска (во понатамошниот текст: **Носител на набавката**) од друга страна.

### II. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРОТ

#### Член 1

Со овој Договор се уредуваат меѓусебните права и обврски на Договорниот орган и Носителот на набавката како договорни страни, во врска со јавната набавка на услуги за “Изработка на стратешки план за развој на Општината 2022-2027“, спроведена во поедноставена отворена постапка со објавување на Оглас број 14632/2021 од 20.08.2021 година, согласно Извештајот за текот на е-аукцијата одржана на 23.09.2021 година, Извештајот од спроведена постапка бр. 05-723/6 од 23.09.2021 година и Одлуката за избор на најповолна понуда бр.05-723/8 од 27.09.2021 година.

## Neni 2

Kërkesat programore, mënyrat e përgatitjes si dhe detyrimet e mbajtësit të prokurimit dhe korniza ligjore që duhet respektuar gjatë procesit të përpilimit janë të dhëna në specifikacionet teknike të dokumentacionit tenderues nr. 05-723/3 të datës 20.08.2021.

## Член 2

Програмските барања, начинот на изработка како и обврските на носителот на набавката и законската рамка која треба да се почитува при процесот на изработка се дадени во техничките спецификации од тендерската документација бр. 05-723/3 од 20.08.2021 година.

### III. KONËZGJATJA E KONTRATËS

#### Neni 3

Kjo kontratë lidhet për periudhë të caktuar prej **1 (një) viti** deri më 13.10.2022 nga dita e nënshkrimit të saj nga ana e të dy palëve të kontraktuara ose deri në plotësimin e detyrimeve nga ana e të dy palëve të kontraktuara.

### III. ВРЕМЕТРАЕЊЕ НА ДОГОВОРОТ

#### Член 3

Овој договор се склучува за период од **1 (една) година** заклучно со 13.10.2022 година од денот на неговото потпишување од страна на двете договорни страни или до исполнување на обврските од страна на двете договорни страни.

### IV. VLERA E KONTRATËS

#### Neni 4

Vlera e përgjithshme e shërbimeve që do të realizohen në bazë të kësaj kontrate nuk guxon ta tejkalojë vlerën prej **120.000,00** denarë pa përfshirjen e TVSH-së, vlera e TVSH-së është **21.600,00** denarë ose në përgjithësi me përlogaritje të TVSH-së është **141.600,00** denarë në pajtim me Raportin për rrjedhën e e-ankandit të realizuar me datë 23.09.2021.

### IV. ВРЕДНОСТ НА ДОГОВОРОТ

#### Член 4

Вкупната вредност на услугите кои ќе се извршуваат врз основа на овој договор изнесува **120.000,00** денари без вклучен ДДВ, вредноста на ДДВ изнесува **21.600,00** денари или се вкупно со пресметан ДДВ изнесува **141.600,00** денари согласно Извештајот за текот на е-аукцијата одржан на ден 23.09.2021 година.

### V. MËNYRA DHE AFATI I REALIZIMIT TË SHËRBIMEVE

#### Neni 5

Bartësi i prokurimit është i detyruar të realizoj subjektin e prokurimit në përputhje me спецификимет teknike dhe kërkesat e Autoritetit Kontraktues në afat prej 3 (tre) muajsh nga dita e lidhjes së kontratës për furnizim publik.

### V. НАЧИН И РОК НА ИЗВРШУВАЊЕ НА УСЛУГИТЕ

#### Член 5

Носителот на набавката е должен предметот на набавка да го извршува согласно техничките спецификации и барањата на Договорниот орган во рок од 3 (три) месеци од денот на склучување на договорот за јавна набавка.

## VI. MËNYRA E DËRGESËS

### Neni 6

Bartësi i furnizimit është i obliguar lëndën e kontratës ta kryen në pajtim me kërkesat në specifikën teknike (Përshkrim i kompetencave) në shtojcë të këtij dokumentacioni tenderik.

## VII. MËNYRA E PAGESËS

### Neni 7

Pagesa e shërbimit lëndë e kësaj Kontrate, do të bëhet në afat prej **60 ditëve** pas dorëzimit të projektit lëndë e furnizimit dhe faturën e dorëzuar dhe pranuar në mënyrë të rregullt nga ana e Organit të kontraktuar.

## VIII. OBLIGIMET E BARTËSIT TË FURNIZIMIT DHE ORGANIT TË KONTRAKTUAR

### Neni 8

Bartësi i furnizimit është i obliguar:

1. Të definojë procedurën (koncept dhe metodologjik) për përgatitjen e dokumentit-propozues;
2. Të udhëheqë me të gjitha aktivitetet për përgatitjen e Strategjisë;
3. Të sigurojë përfshirje aktive të të gjitha palëve të ndikuara;
4. Të përgatit revizion të strategjive të mëparshme së bashku me analizë për shkallën e realizimit të strategjive, pasqyrë të përgjithshme të aktiviteteve të planifikuara dhe të realizuara dhe të jep komente dhe përfudime;
5. Të organizojë takime tematike me përfaqësuesit e komunës, institucioneve lokale, përfaqësuesit nga sektori civil, etj.;
6. Të përgatis koncept plan strategjik për zhvillim të komunës 2022-2027, me plan aksionar;
7. Të përgatis propozim plan strategjik për zhvillim të komunës 2022-2027, me plan aksionar, me përfshirje të inputeve nga ana e Komunës Çair;

## VI. НАЧИН НА ИСПОРАКА

### Член 6

Носителот на набавката е должен предметот на набавка да го изврши во целост согласно барањата од техничката спецификација (Опис на надлежности) во прилог на оваа тендерска документација.

## VII. НАЧИН НА ПЛАЌАЊЕ

### Член 7

Плаќањето на услугата предмет на овој Договор, ќе се врши во рок од **60 дена** по достава на проектот предмет на набавка и уредно доставена и прифатена фактура од страна на Договорниот орган.

## VIII. ОБВРСКИ НА НОСИТЕЛОТ НА НАБАВКАТА И ДОГОВОРНИОТ ОРГАН

### Член 8

Носителот на набавката е должен:

1. Дефинира постапка (концепт и методологија) за подготовка на предлог - документот;
2. Раководи со сите активности за подготовка на Стратегијата;
3. Обезбеди активно вклучување на сите засегнати страни;
4. Изготви ревизија на претходни стратегии за локален развој на Општина Чаир со кратка анализа на степенот на реализација на истите, општ преглед на планирани и реализирани активности и да даде коментари и заклучоци;
5. Организира тематски средби со претставници од општината, локални институции, претставници од деловен и граѓански сектор, и други;
6. Подготви нацрт стратешки план за развој на Општината 2022-2027, со акционен план;
7. Подготви предлог стратешки план за развој на Општината 2022-2027, со акционен план, со вклучување на инпутот од страна на Општина Чаир;

8. Të përgatis raport final për procedurën dhe përgatitjen e planit strategjik;

9. Të merret vesh me Komunën e Çairit për të gjitha aktivitetet e ndërmarra.

Organi i kontraktuar është i obliguar:

- të autorizojë person për koordinim me Bartësin e furnizimit dhe ndjekjen e realizimit të lëndës së furnizimit dhe
- të bëjë pagesën e shërbimeve të kryera Bartësit të furnizimit në mënyrë dhe në afatin e përcaktuar në nenin 7 të kësaj Kontrate.

## IX. GARANCION PËR REALIZIMIN CILËSOR TË KONTRATËS

### Neni 9

Kusht për nënshkrimin e kontratës është sigurimi i një garancie bankare nga ofertuesi më i favorshëm i zgjedhur për kryerjen cilësore të kontratës në shumën prej 15% të vlerës së kontratës përfshirë TVSH-në. Garancia bankare paraqitet në formë të shkruar dhe origjinale. Kopjet nuk pranohen.

Garancia për përmbushjen cilësore të kontratës duhet të lëshohet nga një bankë.

Garancia për përmbushjen cilësore të kontratës do të mblidhet nëse mbajtësi i prokurimit nuk përmbush ndonjë nga detyrimet nga kontrata e prokurimit publik brenda periudhës së maturimit, për të cilën do të njoftojë mbajtësin e prokurimit me shkrim.

Nëse kontrata e prokurimit publik është realizuar plotësisht në përputhje me marrëveshjen, garancia bankare për ekzekutimin cilësor të kontratës do t'i kthehet mbajtësit të prokurimit nga autoriteti kontraktues brenda 14 ditëve nga realizimi i plotë i kontratës.

Kontrata për ekzekutimin e kontratës do t'i kthehet mbajtësit të prokurimit nga autoriteti kontraktues me postë, personalisht në selinë e mbajtësit të prokurimit ose personalisht në selinë e autoritetit kontraktues.

8. Подготви финален извештај за постапката и изработката на стратешкиот план;

9. Се договара со Општина Чаир за сите активности што ќе ги преземе.

Договорниот орган е должен:

- да овласти лице за координација со Носителот на набавката и следење на реализацијата на предметната набавка и
- да изврши плаќање на извршените услуги на Носителот на набавката на начин и рок наведен во член 7 од овој Договор.

## IX. ГАРАНЦИЈА ЗА КВАЛИТЕТНО ИЗВРШУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

### Член 9

Услов за потпишување на договорот е обезбедување банкарска гаранција од страна на избраниот најповолен понудувач за квалитетно извршување на договорот во висина од **15%** од вредноста на договорот со вклучен ДДВ. Банкарската гаранција се доставува во писмена и оригинална форма. Копии не се прифаќаат.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот треба да биде издадена од банка.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот ќе биде наплатена доколку Носителот на набавката не исполни некоја од обврските од договорот за јавна набавка во рокот на стасаноста, за што писмено ќе го известат Носителот на набавката.

Доколку договорот за јавна набавка е целосно реализиран согласно договореното, банкарската гаранција за квалитетно извршување на договорот договорниот орган му ја враќа на Носителот на набавката во рок од 14 дена од целосното реализирање на договорот.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот договорниот орган му ја враќа на носителот на набавката по пошта, лично во седиштето на Носителот на набавката или лично во седиштето на Договорниот Орган.

## X. DËNIM I KONTRAKTUAR

### Neni 10

Në rast të tejkalimit të afatit të kontraktuar, Bartësi i furnizimit është i detyruar të paguajë dënim të kontraktuar në vlerë prej 0,2% për çdo ditë të vonimit nga vlera e përgjithshme e kontraktuar, por jo më shumë se 5% të vlerës së përgjithshme të kontratës.

Detyrimi për pagim të dënimit të kontraktuar hynë në momentin (çastin) e mosplotësimit të afatit të kontraktuar, gjegjësisht me mos realizimin e detyrimeve të përcaktuar me këtë Kontratë. Pagimi i dënimit të kontraktuar nuk e liron Bartësin e furnizimit nga realizimi i detyrimeve të kontraktura.

## XI. NDËRPRERJE E KONTRATËS

### Neni 11

Organi i kontraktuar e prish kontratën për furnizim publik për gjatë kohës së vlefshmërisë nëse:

- kontrata dukshëm është ndryshuar, e cila rezulton me detyrim për realizimin e procedurës së re për furnizim publik;

- bartësi i furnizimit gjendet në njërin nga situatat për arsye të së cilëve organi i kontraktuar ka qenë i patjetërsueshëm që ta ndërpresë nga procedura për furnizime publike, por për këtë fakt nuk ka qenë i njohur gjatë procedurës ose

- kontrata nuk është dashur që ti ndahet bartësit të furnizimit për shkak të shkeljeve serioze të këtij ligji të cilat me aktgjykim të plotfuqishëm i përcakton gjyqi kompetent.

Kur njëri nga palët e kontraktuara nuk do ta përmbush obligimin e saj, pala tjetër e kontraktuar, mund të kërkojë përmbushje të obligimeve me dhënie të afatit shtesë të realizimit të furnizimit të lëndës ose ta prishë kontratën, ndërsa në secilin rast ka të drejtë të kompensimit të dëmit.

## X. ДОГОВОРНА КАЗНА

### Член 10

Во случај на пречекорување на договорените рокови, Носителот на набавката е должен да плати договорна казна во висина од 0,2% за секој ден задоцнување од вкупната вредност на договорот, но не повеќе од 5% од вкупната вредност на договорот.

Обврската за плаќање на договорната казна настапува во моментот на неисполнување на договорниот рок, односно со неизвршување на обврските утврдени со овој Договор. Плаќањето на договорната казна не го ослободува Носителот на набавката од извршување на договорените обврски.

## XI. РАСКИНУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

### Член 11

Договорниот орган го раскинува договорот за јавна набавка за време на важноста доколку:

- договорот е значително изменет, што резултира со обврска за спроведување нова постапка за јавна набавка;

- носителот на набавка се наоѓал во една од ситуациите поради кои договорниот орган морал да го исклучи од постапката за јавни набавки, но за овој факт не бил запознаен во текот на постапката или

- договорот не требало да му се додели на носителот на набавка поради сериозни повреди на овој закон кои со правосилна судска пресуда ги утврдува надлежниот суд.

Кога една од договорните страни не ќе ја исполни својата обврска, другата договорна страна, може да бара исполнување на обврските со давање на дополнителен рок на реализација на предметната набавка или да го раскине договорот, а во секој случај има право на надомест на штета.

## Член 12

### Neni 12

Organi i kontraktuar mund ta ndërpret kontratën edhe pa i lënë Bartësit të furnizimit afat plotësues për përmbushje nëse nga sjellja e tij nënkuptohet se ai nuk do ta kryejë obligimin e tij as në afatin plotësues.

### Neni 13

Pala e kontraktuar e cila për shkak të mosplotësimit të obligimeve të kontratës e ndërpret Kontratën, është e obliguar që ta njoftojë palën tjetër të kontraktuar pa prolongim.

Anulimi i kontratës për faj të mbajtësit të prokurimit në çdo rast përfshin mbledhjen e garancisë bankare për ekzekutimin cilësor të kontratës

### Neni 14

Me ndërprerjen e kontratës të dyja palët e kontraktuara janë të liruara nga obligimet e tyre, përveç nga obligimi për kompensim të dëmit eventual.

### Neni 15

Kjo kontratë llogaritet e ndërprerë nëse:

- Bartësi i furnizimit bëhet i pa aftë në vazhdimësi për më shumë se 20 ditë,
- kundër Bartësit të furnizimit do të dorëzohet propozim për hapjen e procedurës së falimentimit ose procedurës së likuidimit.

Договорниот орган може да го раскине договорот и без да му остави на Носителот на набавката дополнителен рок за исполнување ако од неговото однесување произлегува дека тој нема да ја изврши својата обврска ниту во дополнителниот рок.

## Член 13

Договорната страна која поради неисполнување на договорните обврски го раскинува договорот, должна е тоа да и го соопшти на другата договорна страна без одлагање.

Раскинувањето на договорот по вина на носителот на набавката во секој случај повлекува наплата на банкарската гаранција за квалитетно извршување на договорот.

## Член 14

Со раскинувањето на договорот двете договорни страни се ослободени од своите обврски, освен од обврската за надомест на евентуалната штета.

## Член 15

Овој договор се смета за раскинат ако:

- Носителот на набавката постане инсолвентен во континуитет подолго од 20 дена,
- против Носителот на набавката ќе биде поднесен предлог за отварање на стечајна постапка или ликвидациона постапка.



## XII. NDRYSHIME TË KONTRATËS PËR FURNIZIM PUBLIK GJATË VLEFSHMËRISË SË SAJ

### Neni 16

Gjatë realizimit të kontratës mund të vijë deri te ndryshimi i saj në pajtim me nenin 119 të Ligjit për furnizim publik dhe atë:

- nëse ndryshimi është i nevojshëm për shkak të rrethanave të cilat organi i kontraktuar nuk ka mundur ti parashih dhe në esencë nuk ndryshon natyra e kontratës për furnizim publik.

- nëse mbajtësi origjinal i prokurimit zëvendësohet nga një operator tjetër ekonomik që plotëson të gjitha kushtet e specifikuar fillimisht në dokumentacionin e tenderit të procedurës së kryer dhe i cili është pasardhësi ligjor i mbajtësit fillestar të prokurimit pas ristrukturimit të ndërmarrjes, duke përfshirë marrjen në transferim, bashkim, lidhje ose falimentimi, nëse nuk përfshin ndryshime të tjera të rëndësishme në marrëveshje dhe kështu nuk shman zbatimin e LFP-së dhe

- nëse ndryshimi, pavarësisht nga vlera e tij, nuk është thelbësor në kuptim të nenit 119 paragrafi 4 i LPP-së.

## XIII. RRETHANAT E JASHTËZAKONSHME

### Neni 17

Organi i kontraktuar dhe Bartësi i furnizimit janë të pajtimit që asnjëra nga palët e kontraktuara të mos jetë përgjegjëse ndaj tjetrës për humbje, lëndim ose mosrealizim të dispozitave të kësaj kontrate të cilat janë shkaktuar nga rrethanat e jashtëzakonshme.

Palët e kontraktuara obligohen me shkrim ta informojnë palën tjetër të kontraktuar në rast të paraqitjeve të rrethanave të jashtëzakonshme dhe do të kontraktojnë kushte të reja për plotësim ose do të dakordohen për ndërprerje të kontratës.

## XII. ИЗМЕНИ НА ДОГОВОРОТ ЗА ЈАВНА НАБАВКА ВО ТЕКОТ НА НЕГОВАТА ВАЖНОСТ

### Член 16

Во текот на реализацијата на договорот може да дојде до негово менување согласно со член 119 од Законот за јавните набавки и тоа:

- доколку промената е потребна поради околности кои договорниот орган не можел да ги предвиди и суштински не се менува природата на договорот за јавна набавка.

- доколку првичниот носител на набавка го заменува друг економски оператор кој ги исполнува сите првично одредени услови во тендерската документација од спроведената постапка и кој е правен наследник на првичниот носител на набавка по извршено реструктурирање на претпријатието, вклучувајќи преземање, здружување, спојување или стечај, доколку тоа не вклучува други значителни промени на договорот и со тоа не се избегнува примената на ЗЈН и

- доколку промената, без оглед на нејзината вредност, не е од суштинско значење во смисла на член 119 став 4 од ЗЈН.

## XIII. ВИША СИЛА

### Член 17

Договорниот орган и Носителот на набавката се согласни ниту една од договорните страни да не биде одговорна кон друга за губиток, повреда или неизвршување на одредбите од овој Договор кои се предизвикани од виша сила.

Договорните страни се обврзуваат писмено да ја известат другата договорна страна во случај на стапување на виша сила во дејство и ќе договорот нови услови за исполнување или раскинување на договорот.

## Neni 18

Nën rrethana të jashtëzakonshme nënkuptohen ndodhi të pavarura që ndodhin pa dëshirën e palëve të kontraktuara, paraqitja e të cilave nuk mund të parandalohet ose të parashikohet dhe për shkak të të cilave plotësimi i obligimeve të kontratës mund të rëndohet ose të pamundësohet, duke përfshirë por jo duke i përkufizuar vetëm si: fatkeqësi natyrore, ngjarje shoqërore (grevë, trazira dhe luftë), akte të pushtetit publik dhe të ngjashme.

## XIII. ZGJIDHJA E KONTESTEVE

### Neni 19

Të gjitha kontestet eventuale ose moskuptimet që do të dalin nga kjo Kontratë, palët e kontraktuara do ti zgjedhin në shpirtin e bashkëpunimit të mirë dhe traditave afariste me marrëveshje të ndërsjelltë.

Në qoftë se marrëveshja e ndërsjelltë nuk jep zgjidhje të pranueshme, për të gjitha kontestet eventuale kompetente është Gjykata Themelore e Shkupit II – Shkup.

## XIV. DISPOZITA PËRFUNDIMTARE

### Neni 20

Bartësi i furnizimit obligohet që ti ruajë në sekret dhe nuk do ti bëjë të ditura për personin e tretë të dhënat që dalin nga Organi i Kontraktuar ose kanë të bëjnë me Organin e Kontraktuar, me të cilat Bartësi i furnizimit është njoftuar gjatë rrjedhës së realizimit të kësaj Kontrate.

### Neni 21

Për gjithçka që nuk është parashikuar në këtë kontratë do të zbatohen dispozitat e Ligjit për marrëdhënie obligacionit dhe rregullativat pozitive ligjore në Republikën e Maqedonisë së Veriut.

## Член 18

Под Виша сила се подразбира настан независен од волјата на договорните страни, чие настанување не можело да се спречи или предвиди и поради кои исполнувањето на обврските од договорот станало отежнато или неможно, вклучувајќи, но не ограничувајќи се на: природни настани, општествени настани (штрајк, немири, војна) акти на јавната власт и сл.

## XIII. РЕШАВАЊЕ НА СПОРОВИ

### Член 19

Сите евентуални спорови и недоразбирања кои би произлегле од овој Договор, договорните страни ќе ги решаваат во духот на добрата соработка и деловните обичаи со меѓусобно договарање.

Доколку меѓусебното договарање не даде особено прифатливо решение, за сите евентуални спорови надлежен е Основниот Суд Скопје II - Скопје.

## XIV. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

### Член 20

Носителот на набавката се обврзува да ги чува во тајност и нема да ги направи достапни за трети лица, податоците кои потекнуваат од Договорниот орган или се однесуваат на Договорниот орган, а со кои Носителот на набавката се запознал во текот на извршување на договорот.

### Член 21

За се што не е предвидено во овој договор ќе се применуваат одредбите од Законот за облигациони односи и позитивните законски прописи во Република Северна Македонија.



## Neni 22

Kontrata hynë në fuqi me ditën e nënshkrimit nga ana e të dy palëve të kontraktuara.

## Neni 23

Kontrata është e përpiluar në 6 (gjashtë) ekzemplarë të njëjtë prej të cilave 2 (dy) ekzemplarë për Bartësin e Furnizimit dhe 4 (katër) ekzemplarë për Organin e Kontraktuar.

Përpiloi / Изработил.....S.S.

Kontrollloi / Контролирал.....H.A.

Miratoi / Одобрил.....N.R.

**ORGAN I KONTRAKTUAR / ДОГОВОРЕН ОРГАН**  
Komuna e Çairit /  
Општина Чаир

Kryetar / Градоначалник:  
**Visar Ganiu**



## Член 22

Договорот стапува во сила со денот на негово потпишување од страна на двете договорни страни.

## Член 23

Договорот е составен во 6 (шест) еднообразни примероци од кои 2 (два) примерока за Носителот на набавката и 4 (четири) примерока за Договорниот орган.

**BARTËS I FURNIZIMIT / НОСИТЕЛ НА НАБАВКА**  
Shoqata për konsalting TARGET KOMUNIKACII  
SHPKNJP Shkup  
Друштво за консталинг ТАРГЕТ КОМУНИКАЦИИ  
ДООЕЛ Скопје

Person përgjegjës / Одговорно лице:  
**Светлана Петровска**





|  |                      |                           |                            |
|--|----------------------|---------------------------|----------------------------|
| Pranuar<br>Примено<br>Kabul tarixi: 20.10.2021 |                      |                           |                            |
| Nja. organ<br>Org. Eđin.<br>Org. bir.          | Număr<br>Broj<br>No. | Shtojė<br>Прилог<br>Nesne | Vlerė<br>Вредност<br>Đedeg |
| 05-723/11                                      |                      |                           |                            |

### Прилог 1 – Образец на понуда

[меморандум на понудувачот]

Врз основа на огласот број 14632/2021 објавен од страна на Општина Чаир, за набавка на услуги за изработка на Стратешки план за развој на Општина Чаир за период 2022-2027, со акциски план со спроведување на поедноставена отворена постапка, и тендерската документација, ја поднесуваме следнава:

## ПОНУДА

### Дел I – Информации за понудувачот

- I.1. Име на понудувачот: : ДРУШТВО ЗА КОНСАЛТИНГ ТАРГЕТ КОМУНИКАЦИИ ДООЕЛ Скопје
- I.2. Контакт информации
- Адреса: ул.Никола Вапцаров бр.2, кат 5- Деловна зграда Центар
  - Телефон: +389 2 2700 101
  - Факс: \_\_\_\_\_
  - Е-пошта: maja.atanasovska@targetcomm.com.mk
  - Лице за контакт: Маја Неделковска 075360036
- I.3. Одговорно лице: СВЕТЛАНА ПЕТРОВСКА
- I.4. Даночен број: 4030004524072
- I.5. Матичен број: 5912865

### Дел II – Техничка понуда

II.1. Согласно сме да ја понудиме услугата предмет на набавка во целост согласно техничките спецификации од тендерската документација.

Економскиот оператор во прилог на својата понуда задолжително доставува:

- методологија за стратешки план за развој на Општината 2022-2027, со акционен план, со предложена содржина, предлог на мерки и активности со краток опис и динамичка рамка на реализација.

II.2. Ги прифаќаме начинот и рокот<sup>1</sup> на испорака утврдени во тендерската документација.

### Дел III – Финансиска понуда

III.1. Вкупната цена на нашата понуда, вклучувајќи ги сите трошоци и попусти, без ДДВ, изнесува: **120.000,00** [со бројки] (сто и дваесет илјади) [со букви] денари. Вкупниот износ на ДДВ изнесува **21.600,00**.

III. 2. Детален приказ на вкупната цена на нашата понуда е даден во следнава листа на цени:

<sup>1</sup> Зборовите „ рокот на испорака“ се бришат во случај кога истиот не е дефиниран.

| Предмет   | Количина | Вкупна цена без ДДВ | Вкупна цена со ДДВ |
|---|----------|---------------------|--------------------|
| Изработка на стратешки план за развој на Општина Чаир 2022-2027 | 1        | 120.000,00          | 141.600,00         |

III.3. Нашата понуда важи за периодот утврден во тендерската документација. Се согласуваме со начинот на плаќање утврден во тендерската документација.

III. 4. Со поднесување на оваа понуда, во целост ги прифаќаме условите предвидени во тендерската документација.

Место и датум  
Скопје, 25.08.2021

Одговорно лице\*  
Светлана Петровска

\_\_\_\_\_  
(потпис)

\*Образецот на понудата може да биде потпишан и од лице овластено од одговорното лице

\* Документите се потпишани дигитално, Microsoft Office 2016